

Appetizers – Les hors-d'œuvre

1. Spring rolls (2)
Rouleaux de printemps (2)
2. Fried spinach
Épinards frit.....
3. ♥ Fried Wontons Szechwan style
Wonton frites à la Szechuan
4. ♥ "Hunan" dumplings
Beignets à la "Hunan"
5. Steam vegetable dumplings
Beignets aux légumes à la vapeur.....
6. Deep fried shrimps
Crevettes frites.....
7. Chicken wings Oriental style
Aile de poulet à la mode Orientale.....
8. ♥ Spareribs Peking style
Côte de porc pékinois.....
9. ♥ Pon-Pon chicken
Poulet Pon-Pon.....
10. Minced chicken with lettuce
Émincé de poulet avec laitue.....
- ② 11. Kou-Tieh (6)
Kou-Tiéh (6).....
12. Sesame shrimps
Crevettes aux sésames.....

Soups - Les soupes

15. Wonton soup
Soupe Wonton.....
16. ♥ Hot and sour soup
Soupe aigre et piquante.....
17. Vegetable soup
Soupe aux légumes.....
18. ♥ Spicy soya soup
Soupe de soya épicé.....
19. Crab meat and corn soup
Soupe au crabe et au maïs.....
20. Crab meat and asparagus soup
Soupe au crabe et aux asperges.....
21. Seafood soup
Soupe fruits de mer.....

Fowl - Les volailles

25. ♥ Szechwan spinach chicken
Poulet aux épinards sauce Szechuan.....
26. Sliced chicken with mix vegetables
Tranches de poulet avec légumes assortis.....
27. ~~No~~ ♥ Chicken with mustard sauce
Poulet sauce moutarde.....
28. | Pineapple and lichee chicken
Poulet aux ananas et lychee.....
29. ♥ Orange chicken
Poulet à l'orange.....
30. ♥ Sliced chicken with Yu Hsiang sauce
Tranches de poulet sauce Yu Hsiang *sweet sour spicy (brown)*.....
31. Sliced lemon chicken
Tranches de poulet au citron.....
32. ♥ Sliced chicken with black bean sauce
Tranches de poulet sauce fèves noires.....
33. ♥ Kon Pao chicken
Poulet Kon Pao.....
34. ♥ Chicken in curry sauce
Poulet sauce cari.....
35. ♥ Sautéed chicken with peanut sauce
Poulet sauté à la sauce d'arachide.....
36. Sweet and sour chicken
Poulet aigre et doux.....
37. Mu Shu chicken (with 4 pancakes)
Poulet Mu Shu (avec 4 crêpes).....
38. ♥ General Tao's chicken
Poulet du Général Tao.....
39. ♥ Spicy chicken with honey-ginger sauce
/ Poulet épicé avec sauce au miel et gingembre.....
40. Chicken with Chinese mushrooms and bamboo shoots
Poulet avec champignons chinois et pousses de bambou.....
41. ♥ Crispy chicken
Poulet croustillant.....
42. Tea smoked duck
Canard fumé au thé.....
43. Peking duck (Serve 4 to 8 persons)
Canard de Pékin (4 à 8 personnes).....

Meat – Les Viandes

- 50. Sliced beef with snow peas
Tranches de bœuf avec pois mange-tout.....
- 51. ♥ Hunan beef / Bœuf à la Hunan
- 52. ♥ Sliced beef with black bean sauce
Tranches de bœuf à la sauce fèves noires
- 53. ♥ Sliced beef with Yu Hsiang sauce
Tranches de bœuf à la sauce Yu Hsiang
- 54. ♥ Orange beef / Bœuf à l'orange.....
- 55. Beef with Chinese mushrooms and bamboo shoots
Bœuf avec champignons chinois et pousses de bambou.....
- 56. ♥ Sesame beef
Bœuf aux Sésames.....
- 57. ♥ Szechwan Spinach Beef
Bœuf avec épinards sauce Szechuan.....
- 58. Sautéed Beef and Scallops with Oyster Sauce (sizzle service)
Bœuf et pétoncles sautes sauce aux huîtres (fun féfé).....
- 59. ♥ Beef with "Sa-Tay" sauce
Bœuf sauce "Sa-Tay".....
- 60. ♥ Spicy beef (with 4 pancakes)
Bœuf épicé (avec 4 crêpes)..... *Cheny*
- 61. Beef with scallions
Bœuf aux échalotes.....
- 62. Stir fried Beef with mix vegetables
Bœuf sauté avec légumes assortis.....
- 63. Lamb with scallion / Agneau aux échalotes.....
- 64. ♥ Lamb with spicy sauce
Agneau avec sauce épicée.....
- 70. ♥ Szechwan sliced pork
Tranches de porc Szechuan
- 71. ♥ Grand Marnier pork
Porc Grand Marnier.....
- 72. ♥ Shredded pork with Yu Hsiang sauce
Languettes de porc sauce Yu Hsiang.....
- 73. ♥ Shredded pork with Peking sauce
Languettes de porc sauce Pékin.....
- 74. Mu Shu Pork (Served with 4 Pancakes)
Porc Mu Shu (avec 4 crêpes).....
- 75. ♥ Stir-fried shredded pork with Szechwan vegetables
Porc sauté aux légumes Szechuan.....
- 76. Sweet & sour pork / Porc aigre et douce.....

Seafood - Les Fruits De Mer

- 85. ♥ Crispy shrimps
Crevettes croustillantes
- 86. ♥ Szechwan shrimps (sizzle service)
Crevettes sauce Szechuan (fun féfé)
- 87. ♥ Shrimps with Hunan sauce
Crevettes sauce Hunan.....
- 88. Lemon shrimps
Crevettes au citron
- 89. ♥ Shrimps with mustard sauce
Crevettes sauce moutarde.....
- 90. ♥ Shrimps with black bean sauce
Crevettes sauce fèves noires
- 91. ♥ Shrimps with Yu Hsiang sauce (sizzle service)
Crevettes sauce Yu Hsiang (Fun féfé)
- 92. ♥ Szechwan spinach shrimps
Crevettes Szechuan avec épinards.....
- 93. ♥ Peking shrimps
Crevettes Pékin
- 94. Sautéed shrimps with lobster sauce
Crevettes avec sauce homard
- 95. ♣ Shrimp with cashew nuts
Crevettes avec noix d'acajou.....
- 96. Steamed shrimps with garlic sauce
Crevettes à la vapeur avec l'ail.....
- 97. ♣ ~~Szechwan spinach scallops~~
Pétoncles aux épinards sauce Szechuan
- 98. ♥ Scallops with Szechwan sauce (sizzle service)
Pétoncles sauce Szechuan (fun féfé)
- 99. Sautéed seafood in bird's nest
Fruits de mer sautés dans un nid d'oiseau
- 100. Kao Ba shrimp (sizzle service)
Crevettes Kao Ba (fun féfé)
- 101. Kao Ba seafood delights (sizzle service)
Fruits de mer Kao Ba (fun féfé)
- 102. ♥ Stir-fried fish with hot bean sauce
Poisson sauté avec sauce aux haricots.....
- 103. Sweet & sour fish slices
Filet de poisson aigre-doux.....
- 104. ♥ Sautéed fish with Szechwan sauce
Poisson sauté Szechuan.....

Bean Curd And Vegetables

Pâtés De Soya Et Légumes

110. Four season vegetables
Légumes de quatre saisons.....
111. Vegetarians' delight
Délice des végétariens.....
112. ♥ Eggplant with Peking sauce
Aubergine sauce Pékin.....
113. ♥ Bean curd in hot sauce
Pâté de soya sauce épicée.....
114. ♥ Bean curd family style
Pâté de soya mode familiale.....
115. Chinese mushrooms and bamboo shoots
Champignons chinoise et pousses de bambou.....
116. Chinese mushrooms and snow peas
Champignons chinoise et pois mange-tout.....
117. ♥ Sautéed bean sprout with black bean sauce
Germe de haricots sautés avec sauce aux fèves noires.....

Noodles And Rice - Les Nouilles Et Riz

125. ♥ "Tan-Tan" Noodles
/ Nouilles sauce "Tan-Tan".....
126. Pan fried noodles
Nouilles frites casserole.....
127. "Lo Mein" style noodles
Nouilles "Lo Mein".....
128. Seafood fried noodles
Nouilles frites aux fruits de mer.....
129. ♥ Shanghai stir-fried noodles
/ Nouilles Shanghai sautées.....
130. Fried rice - your choice (shrimp, chicken, or beef)
/ Riz frit - à votre choix (crevettes, poulet ou bœuf).....
131. Steamed rice
Riz a la vapeur.....

Desserts - Desserts

- 140. Candy banana
Banane sucrée.....
- 141. Candy apple
Pomme sucrée.....
- 142. Honey crispy banana
Banane croustillante au miel.....
- 143. Honey crispy apple
Pomme croustillante au miel.....
- 144. Lichees
Lychees.....
- 145. Tou Sha Kuo Ping
Tou Sha Kuo Ping.....
- 146. Ice cream cake
Gâteau crème glacée.....
- 147. Almond cookie
Biscuit aux amandes.....
- 148. Fortune cookie
Biscuit de fortune.....